

# ST. AUGUSTINE

CATHOLIC  
CHURCH

4400 Beulah Road • N. Chesterfield, Virginia 23237

Phone: 804-275-7962 • Fax: 804-271-4604

Website: [www.staugustinerva.org](http://www.staugustinerva.org) • E-mail: [staug4400@gmail.com](mailto:staug4400@gmail.com)

Diocesan Website: <http://www.richmonddiocese.org>

US Conference Catholic Bishops: <http://www.usccb.org>

PARISH OFFICE HOURS • HORAS DE OFICINA - 9:00AM - 4:30PM

## Fifth Sunday of Easter - May 15, 2022 Quinto Domingo de Pascua - 15 de mayo, 2022

"BEFORE ALL ELSE  
LIVE TOGETHER  
ONE IN HEART AND MIND  
AND HONOR GOD IN ONE ANOTHER"

St. Augustine of Hippo † • 430 A.D.

### MASS SCHEDULE - HORARIO DE MISAS

Saturday/sábado—at 5:00pm in English; Misa a las 7:00pm en español

Sunday/domingo—at 9:00am in English LIVESTREAM AVAILABLE

11:30am y 1:30pm en español TRANSMISIÓN EN VIVO

Daily Mass in English—Tuesday - Friday at 9am

(No Daily Mass on Fridays during Lent)

Daily Mass in Spanish on Tuesday at 7pm.

LIVESTREAM IS AVAILABLE

Misa Diaria en inglés—martes - viernes a las 9am

En español los martes a las 7pm. **TODAVÍA TENEMOS TRANSMISIÓN EN VIVO.**

First Friday of the month - Mass in Spanish with Nocturnal Adoration—7:00pm

Primer viernes del mes - Misa con Adoración Nocturna—7:00pm

### CONFESSION / CONFESIÓN:

Tuesday/martes—7:45pm - 8:15pm,

Saturday/sábado—3:45pm - 4:45pm (English Only / Inglés Solamente) & 6:15pm - 6:45pm

**BAPTISM AND MATRIMONY:** Please call the Parish Office for arrangements.

For weddings, a lead time of at least six to nine months is required in order that a proper preparation may be made for the celebration of the Sacrament.

**BAUTIZOS Y MATRIMONIOS:** Llame a la oficina para hacer los arreglos necesarios. Para Matrimonios, llame al menos de seis a nueve meses antes de la fecha deseada para programar una cita con el sacerdote y comenzar las preparaciones necesarias .

**ANOINTING OF THE SICK:** Please approach the priest after each weekend Mass.

If any parishioner is seriously ill at home or in the hospital, please call the Parish Office to arrange for Communion, Confession, or the Anointing of the Sick.

**UNCIÓN DE LOS ENFERMOS:** Por favor hable con el sacerdote después de cada Misa del fin de semana. Si una persona perteneciente a la parroquia esta seriamente enferma, por favor llame a la Oficina Parroquial para hacer los arreglos necesarios para la Comunión, Confesión y Sacramento de los Enfermos.

### NEW CATHOLIC PARISHIONERS—NUEVOS MIEMBROS CATOLICOS

You may stop by the Parish office to pick up a member registration form.

Puede llegar a la Oficina Parroquial para obtener un formulario para registrarse como miembro. .

### MISSION STATEMENT

"The Mission of St. Augustine Catholic Church is to provide a community where people of all nations can encounter Christ through, the proclamation of the Word of God, the celebration of the Sacraments and service of our brothers and sisters."

### PASTORAL STAFF PERSONAL PASTORAL

**Rev. Wayne Ball**  
Pastor/Párroco x119  
[wball@richmonddiocese.org](mailto:wball@richmonddiocese.org)

**Rev. Frank Wiggins**  
[padreop@verizon.net](mailto:padreop@verizon.net)  
Parochial Vicar/Vicario Parroquial  
X122

**Rev. Rafael Rivas**  
[rrivas@richmonddiocese.org](mailto:rrivas@richmonddiocese.org)  
Parochial Vicar / Vicario Parroquial  
804-275-7962

**Deacon Eric Broughton**  
[ebroughton@staugustinerva.org](mailto:ebroughton@staugustinerva.org)  
Cell - 721-2019

**Deacon Christopher Corrigan**  
[ccorrigan@staugustinerva.org](mailto:ccorrigan@staugustinerva.org)  
Cell - 381-1058

**Deacon Armando DeLeón**  
[adeleon@richmonddiocese.org](mailto:adeleon@richmonddiocese.org)

**Amanda Roberts, ext. 113**  
[aroberts@staugustinerva.org](mailto:aroberts@staugustinerva.org)  
Coordinator of Christian Formation  
Coordinadora de Formación Cristiana

**Angy Corrigan, ext. 117**  
[acorrigan@staugustinerva.org](mailto:acorrigan@staugustinerva.org)  
Youth Ministry Coordinator  
Coordinadora Pastoral Juvenil

**Sandra Chicas, ext. 114**  
[schicas@staugustinerva.org](mailto:schicas@staugustinerva.org)  
Christian Formation Assistant  
Asistente de Formación Cristiana

**Caroline Honings, ext. 112**  
[chonings@staugustinerva.org](mailto:chonings@staugustinerva.org)  
Business Administrator/  
Accountant/Notary  
Gerente de Oficina/Contador/Notario  
804-335-5939

**Minerva Vega, ext. 111**  
[mvega@staugustinerva.org](mailto:mvega@staugustinerva.org)  
Lead Administrative Assistant  
Asistente Administrativa Principal

**Nancy Allen, (804) 712-1762**  
Parish Musician -Músico Parroquial

**Bob Wilderman**  
Finance Council Chairperson  
Presidente del Consejo Financiero

# ST. AUGUSTINE CATHOLIC CHURCH

**Sunday, May 15** **domingo, 15 de mayo**

**FIFTH SUNDAY OF EASTER  
QUINTO DOMINGO DE PASCUA**

7:00am	Escuela San Andrés	Salón Parroquial
<b>9:00am</b>	<b>MASS</b>	<b>Church</b>
9:00am	Preparación Matrimonial	PC 4
10:15am	Initiation Adults	PC 1-2
<b>11:30am</b>	<b>MISA</b>	<b>Iglesia</b>
<b>1:30pm</b>	<b>MISA</b>	<b>Iglesia</b>
7:00pm	Asamblea de Renovación Carismática	Iglesia

**Monday, May 16** **lunes, 16 de mayo**

7:00pm Oración Comunitaria - Renovación Carismática PC 1-2

**Tuesday, May 17** **martes, 17 de mayo**

8:00am	CARE-A-VAN	Hall, Ed Wing & PC 4
<b>9:00am</b>	<b>Daily Mass</b>	<b>Church</b>
9:30am	Women's Guild	Rm 13/14
10:00am	Bible Study	PC 1-2
1:00pm	Staff Meeting	Conference Room
6:00pm	ESL (Centro de Sagrado Corazón)	Rm 18/19
7:00pm	Ensayo de Música—JPC	Nursery
7:00pm	Misa con Adoración	Iglesia
7:45pm	Confesiones	Iglesia

**Wednesday, May 18** **miércoles, 18 de mayo**

<b>9:00am</b>	<b>Daily Mass</b>	<b>Church</b>
9:30am	WINGS	Hall
11:30am	Women's Guild	Rm 13/14
6:30pm	Coro Jesús Eucaristía	PC 4
7:00pm	Choir Practice	Church
7:00pm	Crecimientos Bíblicos (Renovación Carismática)	PC 1-2
7:00pm	Ensayo de Coro	Rm 9
7:00pm	Reunión - JPC	Hall
7:00pm	Sacramentos para Adultos	Rm 18/19

**Thursday, May 19** **juéves, 19 de mayo**

<b>9:00am</b>	<b>Daily Mass</b>	<b>Church</b>
4:00pm	Famigos (Sacred Heart Center)	Hall
6:00pm	ESL (Centro de Sagrado Corazón)	Salón 18/19
7:00pm	Confirmation	Church
7:00pm	Crecimientos Bíblicos (Renovación Carismática)	Rm 13/14
7:00pm	Reunión Hermandad Guadalupana	Rm 10/11

**Friday, May 20** **viernes, 20 de mayo**

<b>9:00am</b>	<b>Daily Mass</b>	<b>Church</b>
7:00pm	Ministerio de la Familia	Rm 10/11
7:00pm	Reunión de Servidores de Renovación	Rm 18/19

**Saturday, May 21** **sábado, 21 de mayo**

10:00am	Resource Fair (Sponsored by the Sacred Heart Center)	Hall
10:00am	First Communion	Church
2:00pm	Wedding (Gavarrete/Caballero)	Church
3:45pm	Confessions (English Only)	Church
<b>5:00pm</b>	<b>Mass w/ Graduation Blessing</b>	<b>Church</b>
6:15pm	Confesiones	Iglesia
<b>7:00pm</b>	<b>Misa con Bendición de Graduados</b>	<b>Iglesia</b>

**Sunday, May 22** **domingo, 22 de mayo**

**SIXTH SUNDAY OF EASTER  
SEXTO DOMINGO DE PASCUA**

<b>9:00am</b>	<b>MASS With Graduation Blessing</b>	<b>Church</b>
9:00am	Preparación Matrimonial	PC 4
10:15am	Initiation Adults	PC 1-2
<b>11:30am</b>	<b>MISA Con Bendición de Graduados</b>	<b>Iglesia</b>
<b>1:30pm</b>	<b>MISA Con Bendición de Graduados</b>	<b>Iglesia</b>
<b>4:00pm</b>	<b>Charla de Bautismo</b>	<b>Hall</b>
7:00pm	Asamblea de Renovación Carismática	Iglesia

**Mass Intentions — Intenciones de Misa**

Saturday, May 14	5:00pm	Anniversary of Ordination for Fr. Wayne Ball
	7:00pm	Marcela Archilla Velásquez † Filomena Archilla † Angela Archilla † Aquilano Archilla † Fernando Archilla † Juan Alvarez † y Gregorio Andrés †
Sunday, May 15	9:00am	For the Parishioners of St. Augustine
	1:30am	Acción de Gracias por el aniversario de boda de Cesar y Ema Ramirez
	1:30pm	Por la salud y el trabajo de Antonio Sacché
Monday, May 16	9:00am	NO DAILY MASS
Tuesday, May 17	9:00am	Anniversary of Ordination for Fr. Frank Wiggins
	7:00pm	---
Wed. May 18	9:00am	McNeilly & Muschler Families
Thursday, May 19	9:00am	---
Friday, May 20	9:00am	---
Saturday, May 21	5:00pm	Jerry Knittle †
	7:00pm	Para los Jóvenes de Drama
Sunday, May 22	9:00am	Raymond Peloquin †
	1:30am	Acción de Gracias para Joanne Isabel Moreira Valladares
	1:30pm	Ramón Rodríguez

†denotes deceased parishioners, family members and/or friends;  
‡denota feligreses fallecidos, miembros de la familia y/o amigos

**Pray For / Oremos Por:** Marcela Chávez, Axel González, Alan Brutus, Mary Wojcik, Adrian and Adriana Ambrose, Katy Lavery, Eunice Langlois, Bob Rice, Chris Klaer, Bryant Morales Castro, Rich Hohos, Gloria Morman, Rick Panchyshyn, Fil Aquino, Robert Russo, Megan Gorman, Quorree Terrell, Lisa Fens Moss, Miriam Araujo, Sandra Survello, Verina Goins, Barbara Summers, Erika Caton, Kevin Williams, Diane Phipps, Michael Payne, Katie Crawford, Danny Belcher, Stephen Yago, Ronnie Balsinger, Donald Fields, Walter Quinn, David Turner, Barbara Swann, Sue Connell, Father David Smith, Helen Wright, Mary Ann Morrow, Bo & Suki Simpson, Joan Haemker, Joyce Clark Harstine, Joseph Zimmerman, Tammy Woodburn, Carl Pendell, Mary Daniels, Julio Prudencio, Carol Hermsen, Christina Minor, Brian Pickral, Doug Ebert, JoAnne Scholes, Nairobi Lucas Palacios, Sherri Lisciantri, Concepción Serrano, Sam Sponeybarger, Debra Williams, Dorothy O'Connell, Lisa Herbert, Mary Balsinger, Dawn Everton, Kevin D. Williams, Tony Califano, Mildred Fernández and Patricia Carmona.



**Readings for the week of May 15, 2022**

**Las lecturas de la semana del 15 de mayo, 2022**

**Sundays:** Acts 14:21-27/Ps 145:8-9, 10-11, 12-13/  
Rv 21:1-5a/Jn 13:31-33a, 34-35

**Monday:** Acts 14:5-18/Ps 115:1-2, 3-4, 15-16/  
Jn 14:21-26

**Tuesday:** Acts 14:19-28/Ps 145:10-11, 12-13ab, 21/Jn 14:27-31a

**Wednesday:** Acts 15:1-6/Ps 122:1-2, 3-4ab, 4cd-5/Jn 15:1-8

**Thursday:** Acts 15:7-21/Ps 96:1-2a, 2b-3, 10/Jn 15:9-11

**Friday:** Acts 15:22-31/Ps 57:8-9, 10 and 12/Jn 15:12-17

**Saturday:** Acts 16:1-10/Ps 100:1b-2, 3, 5/Jn 15:18-21

**Next Sunday:** Acts 15:1-2, 22-29/Ps 67:2-3, 5, 6, 8 [4]/  
Rv 21:10-14, 22-23/Jn 14:23-2



**Observances for the week of May 15, 2022**

**Observancias para la semana del 15 de mayo, 2022**

**Sunday:** 5th Sunday of Easter; St. Isidore

**Monday:** --- **Tuesday:** ---

**Wednesday:** St. John I, Pope and Martyr

**Thursday:** ---

**Friday:** St. Bernardine of Siena, Priest

**Saturday:** St. Christopher Magallanes, Priest, and Companions, Martyrs; Armed Forces Day

**Next Sunday:** 6th Sunday of Easter; St. Rita of Cascia, Religious



# FIFTH SUNDAY OF EASTER/ QUINTO DOMINGO DE PASCUA

## FROM THE PASTOR

### The Next Fifty Years

The 10<sup>th</sup> of next month we begin a year of commemorations leading up to June 10, 2023, when we will celebrate the 50<sup>th</sup> anniversary of the founding of St. Augustine Parish. This month more than 140 children will receive their first communion. Dressed in their white dresses and suits they will step to the altar and for the first time receive the Body of Christ, the sacrament through which God renews his presence in each of us: body, blood, soul, and divinity. Our faith tells us that Christ, the Second Person of the Most Holy Trinity, God is truly given to us in the Eucharist.

And yet, I ask myself: In another 50 years how many of those making their first communion will still be regularly attending mass, here or anywhere? How many of them will have raised their children in the faith?

Each year more and more young adults pass into the category referred to as the “nones”, people who have given up not just their Catholic faith but all religion. Some remain vaguely spiritual, but many simply see no real value in religion. What religion are you? NONE.

In the last half of the 20<sup>th</sup> century, we failed. We failed to answer the most basic question: What difference does it make?

What difference does it make whether I go to church or not? What difference does it make whether I am Catholic or not?

As we look toward our second 50 years, we need find the best ways to communicate the truth of the Gospel of Jesus Christ, that every human being is a unique creation of God and yet all created with the same ultimate purpose: to be united with God and with one another, united with the Body of Christ that subsists in the one, holy, catholic and apostolic church established by Jesus.

\*\*\*\*\*

### Fifth Sunday of Easter May 15, 2022



“Love one another.” “By this everyone will know that you are My disciples.” How will you manifest your discipleship? Consider living the Lord’s new commandment of love as a priest. Call the Vocations Office, (804) 359-5661, to speak with Fr. Brian Capuano; or write to [vocations@richmonddiocese.org](mailto:vocations@richmonddiocese.org).

### Vocation General Intercessions

That the coming of the new heaven and new earth will be hastened through the holy lives and faithful witness of all those called to serve the Lord as priests, deacons, sisters and brothers, **we pray to the Lord.**

## DEL PÁRROCO

### Los Próximos Cincuenta Años

El día 10 del próximo mes comenzamos un año de conmemoraciones hasta el 10 de junio de 2023, cuando celebraremos el 50 aniversario de la fundación de la Parroquia de San Agustín. Este mes más de 140 niños recibirán su primera comunión. Ataviados con sus vestidos y trajes blancos, pisarán el altar y por primera vez recibirán el Cuerpo de Cristo, sacramento a través del cual Dios renueva su presencia en cada uno de nosotros: cuerpo, sangre, alma y divinidad. Nuestra fe nos dice que Cristo, la Segunda Persona de la Santísima Trinidad, Dios nos es verdaderamente dado en la Eucaristía.

Y, sin embargo, me pregunto: dentro de 50 años, ¿cuántos de los que hacen la primera comunión seguirán yendo a misa regularmente, aquí o en cualquier lugar? ¿Cuántos de ellos habrán criado a sus hijos en la fe?

Cada año, más y más adultos jóvenes pasan a la categoría conocida como los “ningunos”, personas que han renunciado no solo a su fe católica sino a toda religión. Algunos siguen siendo vagamente espirituales, pero muchos simplemente no ven ningún valor real en la religión. ¿De qué religión eres? NINGUNA.

En la última mitad del siglo XX, fracasamos. Fallamos en responder la pregunta más básica: ¿Qué diferencia hace?

¿Qué diferencia hace si voy a la iglesia o no? ¿Qué diferencia hay si soy católico o no?

Mientras miramos hacia nuestros segundos 50 años, necesitamos encontrar las mejores formas de comunicar la verdad del Evangelio de Jesucristo, que cada ser humano es una creación única de Dios y, sin embargo, todos fueron creados con el mismo propósito final: estar unidos con Dios y unos con otros, unidos al Cuerpo de Cristo que subsiste en la iglesia una, santa, católica y apostólica establecida por Jesús.

\*\*\*\*\*

### Quinto Domingo de Pascua 15 de mayo, 2022



“Ámense los unos a los otros”. “En esto reconocerán todos que son mis discípulos...”. Considera vivir el nuevo mandamiento de amor como sacerdote. Llama al Padre Brian Capuano al (804) 359-5661 o escríbele a: [vocations@richmonddiocese.org](mailto:vocations@richmonddiocese.org).

### Intercesiones Generales por las Vocaciones

Que la venida de un nuevo cielo y una nueva tierra se apresure con las santas vidas y el testimonio fiel de todos aquellos llamados a servir al Señor como sacerdotes, diáconos, hermanas y hermanos, **roguemos al Señor.**

# CHRISTIAN FORMATION

# FORMACIÓN CRISTIANA

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

## Q&A on Sacraments

## Preguntas y Respuestas sobre Sacramentos:

**Q: What are the requirements for godparents (for Baptism and/or Confirmation)?**

**A:** Those who will be godparents must sign a form attesting that they meet the following requirements. That you are:

- ⇒ At least 16 years old
- ⇒ A Baptized Catholic who has been Confirmed and has received the blessed Eucharist
- ⇒ Not bound by a canonical penalty
- ⇒ Godparents may be single or married (not necessarily married to each other).
- ⇒ Leading a life of faith befitting the role to be undertaken (for example, regularly attending Sunday Mass; if married, not just civilly but in a marriage recognized by the Catholic Church; if single, not living with a partner)
- ⇒ Not a parent of the child
- ⇒ You may have 2 godparents (one male, one female); you need at least 1 godparent (either male or female).
- ⇒ You may have 1 Catholic godparent (who fulfills the above requirements) and 1 Christian witness (who is Baptized but not Catholic).

\*\*\*\*\*

**Q: Can I get married in the Church if I have not been Confirmed?**

**A:** If you are a Baptized Catholic, you can get married in the Catholic Church, even if you have not yet received the Sacrament of Confirmation. That said, the Church encourages you to prepare for Confirmation and receive the Sacrament if doing so is not overly burdensome.

\*\*\*\*\*

## Questions of the Week:

### FIFTH SUNDAY OF EASTER

**Theme:** Jesus commands us to love one another!

#### Breaking Open the Word

Suggested text for faith sharing: Today's Gospel

#### Step One: Listen to the Word

As you hear this reading, what words or phrases strike you? What in this reading touches your heart? What lingers in your memory?

#### Step Two: Look into Your Life

**Question for Children:** How do you make obvious that you love your family and friends?

**Question for Youth:** The world is full of examples of people who don't love others. What are the results of hate that you see in the world? How would the world be different if we followed Jesus' commandment?

**Question for Adults:** Jesus' commandment to love another is a challenge. What will you do this week to deepen the love you have for those around you in life?

**P: Cuales son los requisitos para padrinos (para bautismo y/o confirmación)?**

**R:** Los que van a ser padrinos deben firmar un formulario atestiguando que cumplen los siguientes requisitos:

- ⇒ Que han cumplido 16 años
- ⇒ Que han recibido los sacramentos del Bautismo, Confirmación y Eucaristía en la Iglesia Católica.
- ⇒ Que no están afectados por una pena canónica
- ⇒ Padrinos pueden ser solteros o casados (no necesariamente casa dos el uno al otro).
- ⇒ Que llevan una vida cristiana congruente con la fe y apropiada con el rol que van a desempeñar (ej. Asistir regularmente a misa los domingos, si está casado/a, no solamente por civil si no un matrimonio celebrado de acuerdo a las normas de la Iglesia Católica, si soltero/a no conviviendo con una pareja)
- ⇒ Que no son los padres del niño/a
- ⇒ Puede tener 2 (un varón y una mujer); necesita como mínimo 1 (varón o mujer).
- ⇒ Puede tener un padrino/madrina católico/a (que cumple con todos los requisitos) y un testigo cristiano (o sea, bautizado pero no Católico/a).

\*\*\*\*\*

**P: ¿Puedo casarme en la iglesia si no he recibido el sacramento de la confirmación?**

**R:** Si eres una persona bautizada católica, puedes casarte en la iglesia católica aunque no hayas recibido el sacramento de la confirmación. Eso dicho, la iglesia recomienda que te prepares para y recibas el sacramento de la confirmación si te es posible

\*\*\*\*\*

## Preguntas de la Semana:

### QUINTO DOMINGO DE PASCUA

**Tema:** Jesús nos manda a amarnos los unos a los otros.

#### Apuntes de la Palabra

Texto sugerido para compartir la fe: El Evangelio de hoy

#### Paso uno: Escuchar la Palabra

Al escuchar esta lectura, ¿qué palabras o frases los impactó? ¿Qué parte de esta lectura tocó sus corazones? ¿Qué se quedó en sus memorias?

#### Paso dos: Examinar su vida

**Pregunta para los niños:** ¿Cómo hacen que sea obvio el amor que sienten por sus familiares y amigos?

**Pregunta para los jóvenes:** El mundo está lleno de ejemplos de personas que no aman a los demás. ¿Cuáles son los resultados del odio que vez en el mundo? ¿Por qué sería distinto el mundo si obedeciéramos el mandamiento de Jesús?

**Pregunta para los adultos:** El mandamiento de Jesús de amar al prójimo es un reto. ¿Qué harán esta semana para profundizar el amor que tienen por las personas presentes en sus vidas?

## OFFICE COMMUNICATION

For prayerful preparation during the week before Sunday Mass, visit [liturgy.slu.edu](http://liturgy.slu.edu).

**Attention all graduating High School and College Students!**



Join us next weekend of May 21 & 22 to celebrate your achievement. Mark your calendars now and let us congratulate you with a blessing at the Mass you attend that weekend.

Congratulations to the Class of 2022 and may you succeed in all you do!

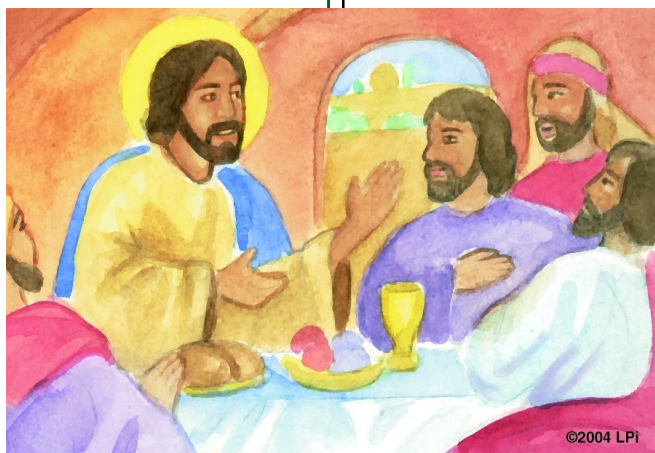
\*\*\*\*\*

## FOOD PANTRY

Thanks to your generous support, our pantry has provided food to many people in the past few months. Currently, the pantry needs canned vegetables, canned tuna, cereal, spaghetti sauce, shampoo, bar soap and laundry detergent.

*"The kindly man will be blessed, for he gives of his sustenance to the poor." Proverbs 22-9*

\*\*\*\*\*



©2004 LPI

*"I give you a new commandment: love one another. As I have loved you, so you also should love one another. This is how all will know that you are my disciples, if you have love for one another." — Jn 13:34-35*

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.

## COMUNICACIÓN DE LA OFICINA

Para la preparación en oración durante la semana anterior a la misa del domingo, visite [liturgy.slu.edu](http://liturgy.slu.edu).

**Atención a todos los Estudiantes que se gradúan de la Escuela Secundaria y la Universidad!**



Únase a nosotros el próximo fin de semana, 21 y 22 de mayo para celebrar su logro. Marque su calendario ahora y permítanos felicitarlo con una bendición en la Misa a la que asistirá ese fin de semana.

¡Felicidades a la Clase del 2022 y que puedan triunfar en todo lo que hagan!

\*\*\*\*\*

## DESPENSA DE ALIMENTOS

Gracias a su generoso apoyo, nuestra despensa de alimentos ha proporcionado comidas a un gran número de personas en los últimos meses. Actualmente, la despensa necesita verduras enlatadas, atún enlatado, cereal, salsa de espagueti, champú, jabón en barra y detergente de lavandería.

*"El hombre bondadoso será bendito, porque da de su sustento a los pobres." Proverbios 22-9*

\*\*\*\*\*

*"Les doy un mandamiento nuevo: que se amen los unos a los otros, como yo los he amado; y por este amor reconocerán todos que ustedes son mis discípulos". — Jn 13, 34-35*

Leccionario I © 1976 Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano.

**St. Augustine Catholic Church** is seeking a full-time, 35 hours a week, facilitates coordinator. Basic job duties include working with trades people who are members of the parish as well as contractors to assure the proper maintenance of the facility (church, offices, and rectory). Applicants should be capable of performing some basic maintenance and be willing to work with largely Hispanic volunteers. Interested candidates please email Caroline Honings with a diocesan application ([richmonddiocese.org/office/office-of-human-resources/](http://richmonddiocese.org/office/office-of-human-resources/))

## WEEKLY STEWARDSHIP

	05/08/22	
Monthly Budget	\$	61,974
Actual Month To Date Offering		44,303
Difference	\$	(17,671)

Not Included above:  
Catholic Virginian \$15, Catholic Charities \$20, Rice Bowl \$21

\*\*\*Thank you for your continued support to  
St. Augustine Church! \*\*\*  
\*\*\*Please help us meet the monthly budget.  
Three Sundays to go!\*\*\*

We also have more options to contribute  
Text (804) 251-3775 and in the message type **ENROLL**  
or enroll in recurring e-Giving or make a single donation at  
<https://membership.faithdirect.net/enroll/VA1049/9>

## COLECTA SEMANAL

	05/08/22	
Presupuesto Mensual	\$	61,974
Ofrenda Mensual Actual Hasta la Fecha		44,303
Diferencia	\$	(17,671)

No Incluido Arriba:  
Catholic Virginian (Periódico) \$15,  
Catholic Charities (Caridades Católicas) \$20,  
"Taza de Arroz" \$21

\*¡Gracias por su continuo apoyo a la Iglesia San Agustín! \*  
\*\*¡¡Ayúdenos a cumplir nuestro presupuesto mensual.  
Faltan tres domingos mas!!\*\*

También tenemos más opciones para contribuir  
Envíe un mensaje de texto al (804) 251-3775  
y en el mensaje, escriba INSCRIBASE o inscribese en  
recurrentes de e-Giving o haga una sola donación en:  
<https://membership.faithdirect.net/enroll/VA1049/9>

### St. Augustine Catholic Church Fiscal Year July 1, 2021- June 30, 2022 Report for Month Ended March 31, 2022

	Year to Date	
	Actual	Budget
<b>OPERATING INCOME</b>		
Weekly Sunday/Holy Day Collections	\$ 634,904	\$ 557,765
Other Income <sup>1</sup>	138,384	94,204
Fund Raising (see below)	5,698	1,500
St. Augustine Gift Shop	10,963	5,250
<b>Total Operating Income</b>	<b>\$ 789,950</b>	<b>\$ 658,719</b>
<b>plus ADDITIONAL INCOME</b>		
J&P Appeals Collections	8,892	9,750
Other Income	-	-
Legacies	-	-
<b>Grand Total ALL RECEIPTS</b>	<b>\$ 798,842</b>	<b>\$ 668,469</b>
<b>OPERATING EXPENSES</b>		
Parish Ministries Expense <sup>2</sup>	33,474	53,925
Facilities Expense	166,504	131,925
Admin Expense	19,098	21,707
Personnel Costs	321,962	319,199
Diocesan Assessments	91,504	100,463
<b>Total Operating Expenses</b>	<b>\$ 632,541</b>	<b>\$ 627,219</b>

#### Year-to-Date SUMMARY:

Grand Total All Receipts	\$	798,842
Grand Total All Expenditures		632,541
Gain/(Loss)	\$	166,301

<sup>1</sup> includes PPP and grants  
<sup>2</sup> includes outreach expenses

FLOW-THROUGH COLLECTIONS	This Month	FY
		2021-2022
National & Diocesan Collections	2,346	14,030
<b>Total Flow-Through</b>	<b>\$ 2,346</b>	<b>\$ 14,030</b>

CASH ASSETS	3/31/2022	
	Regular Checking	\$ 417,739
Operating Money Market	38,185	
Petty Cash	450	
<b>Current Cash Assets</b>	<b>\$ 456,373</b>	

FUNDRAISING	This Month	FY NET
		2021-2022
Festival	0	0
*Women's Guild	0	2,427
**Other Fundraising	3,271	3,271
<b>Fundraising Total</b>	<b>\$ 3,271</b>	<b>\$ 5,698</b>

CAPITAL PROJECTS	Total Cost	
	Church renovation and furniture	-
Lobby door security system	-	2,812

#### NOTES

\*Women's Guild Bazaar,\*\*Fish Fry  
Thank you and please continue to support to St. Augustine Church.

### Iglesia Catolica San Agustín Año Fiscal julio 1, 2021 - junio 30, 2022 Informe para el Mes Terminado marzo 31, 2022

	Hasta la Fecha	
	Actual	Presupuesto
<b>INGRESOS DE OPERACION</b>		
Colectas Semanales de cada Domingo	\$ 634,904	\$ 557,765
Otros Ingresos <sup>1</sup>	138,384	94,204
Programas de Ingreso de La Parroquia	5,698	1,500
La Librería San Agustín	10,963	5,250
<b>Total de Ingresos de Operación</b>	<b>\$ 789,950</b>	<b>\$ 658,719</b>
<b>mas INGRESOS ADICIONALES</b>		
Colectas por Apelacion de Justicia y Paz	8,892	9,750
Otros Ingresos	-	-
Legacies	-	-
<b>Total Completo TODOS LOS RECIBOS</b>	<b>\$ 798,842</b>	<b>\$ 668,469</b>
<b>GASTOS DE OPERACION</b>		
Programas-Gastos de Ministerios de La Parroquia <sup>2</sup>	33,474	53,925
Gastos de Iglesia	166,504	131,925
Gastos Administrativos	19,098	21,707
Gastos de Personal	321,962	319,199
Contribución Diocesana	91,504	100,463
<b>Total de Gastos Operacionales</b>	<b>\$ 632,541</b>	<b>\$ 627,219</b>

#### RESUMEN DEL AÑO

Gran total de recibos	\$	798,842
Gran total de gastos		632,541
Ganancia/Perdida	\$	166,301

<sup>1</sup> Incluye PPP y subsidios  
<sup>2</sup> Incluye gastos para outreach (ayudas especiales)

COLECTAS	Hasta la Fecha	
	Este Mes	Año 2021-2022
Colecta mandatoria por la Diócesis	2,346	14,030
<b>Total</b>	<b>\$ 2,346</b>	<b>\$ 14,030</b>

DINERO EN EFECTIVO	3/31/2022	
	Cuenta de Cheques Regular	\$ 417,739
Dinero operacional en la Bolsa de Valores	38,185	
Dinero en Efectivo	450	
<b>Activos Corrientes</b>	<b>\$ 456,373</b>	

RECAUDACION DE FONDOS	Este Mes	Año
		2021-2022
Festival	0	0
*Women's Guild	0	2,427
**Otra Recaudación de Fondos	3,271	3,271
<b>Recaudación total</b>	<b>\$ 3,271</b>	<b>\$ 5,698</b>

Gastos de Proyecto Capital	Total Cost	
	Renovación y muebles de la Iglesia	-
Sistema de seguridad de la puerta de la oficina	-	2,812

#### NOTAS

\*Bazar del grupo de Mujeres (Women's Guild), \*\*Pescado Frito  
Gracias y por favor siga apoyando a la Iglesia San Agustín





## Annual Festival 2022

June 9, Thursday 6 – 10 p  
June 10, Friday 6 – 11 p  
June 11, Saturday 5 – 11 p  
June 12, Sunday 12 – 10 p

Location: St. Augustine Church  
4400 Beulah Rd  
N Chesterfield, VA 23237

Great Food  
Dancing,  
Music, Games,  
Carnival Rides,  
Bull Ride, Vendors



### **St. Gabriel Catholic Church is seeking applicants for the position of Children's Formation Coordinator**

This position is responsible for overseeing the faith formation program for pre-school through grade 5, children's preparation for first reconciliation and first eucharist and Vacation Bible School.

Qualifications: Candidate must be a practicing Catholic in good standing. Possess an undergraduate degree in theology, ministry, religious education, or equivalent. Excellent people skills, outstanding computer skills and the ability to maintain confidentiality.

This is a 25 hour per week, part-time position with regular weekend events and occasional evening meetings. Office days are Tuesday through Friday.

### **Emotionally Naked® Truth About Suicide**

Free event at St. Gabriel Catholic Church:

**Saturday, June 4, 2022 | 10:00 am - 12 Noon | 8901 Winterpock Road, Chesterfield, VA 23832**

Join us for a compelling discussion on the devastating reality of suicide and what we can do to help loved ones facing this life-and-death crisis. Chesterfield County Sheriff **Karl S. Leonard**, **Tom Leahy** of Beacon Tree Foundation, and keynote speaker **Anne Moss Rogers**, certified suicide prevention trainer and **emotionally naked®** motivational speaker, will guide us through the most taboo of subjects – suicide – including the mental illness and addiction that often trigger it. Although optional, registration is encouraged at [RespectLifeEvent@gmail.com](mailto:RespectLifeEvent@gmail.com) to ensure enough seating.